

Dans le cas visé à l'alinéa précédent, l'assureur peut exiger une garantie bancaire complémentaire ou tout autre garantie équivalente.

Art. 17. Le présent arrêté entre en vigueur le premier jour du troisième mois qui suit celui au cours duquel il aura été publié au *Moniteur belge*.

Art. 18. Notre Ministre qui a les Affaires économiques dans ses attributions est chargé de l'exécution du présent arrêté.

Donné à Bruxelles, le 25 avril 1997.

ALBERT

Par le Roi :

Le Vice-Premier Ministre et Ministre de l'Economie,
E. DI RUPO

In het geval beoogd in voorgaand lid, kan de verzekeraar een aanvullende bankwaarborg of elke andere gelijkwaardige waarborg eisen.

Art. 17. Dit besluit treedt in werking de eerste dag van de derde maand volgend op die gedurende welke het in het *Belgisch Staatsblad* is bekendgemaakt.

Art. 18. Onze Minister tot wiens bevoegdheid de Economische Zaken behoren, is belast met de uitvoering van dit besluit.

Gegeven te Brussel, 25 april 1997.

ALBERT

Van Koningswege :

De Vice-Eerste Minister en Minister van Economie,
E. DI RUPO

MINISTERE DE L'INTERIEUR

F. 97 — 1161

[97/427]

4 JUNI 1997. — Arrêté royal fixant le cadre organique du Ministère de l'Intérieur

ALBERT II, Roi des Belges,

A tous, présents et à venir, Salut.

Vu l'article 107, alinéa 2, de la Constitution coordonnée;

Vu avis motivé du Comité intermédiaire de concertation 240 du 3 décembre 1996;

Vu les avis de l'Inspection des Finances, donnés les 20 mars et 25 octobre 1996;

Vu l'accord de Notre Ministre de la Fonction publique, donné le 12 mai 1997;

Vu l'accord de Notre Ministre du Budget, donné le 12 mai 1997;

Sur la proposition de Notre Ministre de l'Intérieur,

Nous avons arrêté et arrêtons :

Article 1^{er}. § 1^{er}. Le cadre organique du Ministère de l'Intérieur comprend les emplois mentionnés ci-après :

A. Services centraux 1. Personnel administratif

Secrétaire général	1
Directeur général	4
Conseiller général	11
Conseiller	41
Informaticien-directeur	3
Ingénieur-directeur	1
Ingénieur industriel-directeur	2
Traducteur-réviseur-directeur	1
Conseiller adjoint	119
Informaticien	14
Ingénieur	6
Ingénieur industriel	9
Traducteur-réviseur	3
Analyste de programmation	9
Secrétaire de direction principal	4
Programmeur	
Programmeur de 2e classe (niv. 2)	14
Secrétaire de direction	6
Traducteur principal	4
Traducteur	
Assistant social principal	3
Assistant social	
Chef administratif	81

MINISTERIE VAN BINNENLANDSE ZAKEN

N. 97 — 1161

[97/427]

4 JUNI 1997. — Koninklijk besluit tot vaststelling van de personeelsformatie van het Ministerie van Binnenlandse Zaken

ALBERT II, Koning der Belgen,

Aan allen die nu zijn en hierna wezen zullen, Onze Groet.

Gelet op artikel 107, tweede lid, van de gecoördineerde Grondwet;

Gelet op het met redenen omkleed advies van het Tussenoverlegcomité 240 van 3 december 1996;

Gelet op de adviezen van de Inspectie van Financiën, gegeven op 20 maart en 25 oktober 1996;

Gelet op het akkoord van Onze Minister van Ambtenarenzaken, gegeven op 12 mei 1997;

Gelet op het akkoord van Onze Minister van Begroting, gegeven op 12 mei 1997;

Op de voordracht van Onze Minister van Binnenlandse Zaken,

Hebben Wij besloten en besluiten Wij :

Artikel 1. § 1. De personeelsformatie van het Ministerie van Binnenlandse Zaken bevat de hieronder vermelde betrekkingen :

A. Centrale diensten 1. Administratief personeel

Secretaris-generaal	1
Directeur-generaal	4
Adviseur-generaal	11
Adviseur	41
Informaticus-directeur	3
Ingenieur-directeur	1
Industrieel ingenieur-directeur	2
Vertaler-revisor-directeur	1
Adjunct-adviseur	119
Informaticus	14
Ingenieur	6
Industrieel ingenieur	9
Vertaler-revisor	3
Programmeringsanalist	9
Eerstaanwendend directiesecretaris	4
Programmeur	
Programmeur 2e klasse (niv. 2)	14
Directiesecretaris	6
Eerstaanwendend vertaler	4
Vertaler	
Eerstaanwendend maatschappelijk assistent	3
Maatschappelijk assistent	
Bestuurschef	81

Assistant administratif	190	Bestuursassistent	190
Commis	152	Klerk	152
Agent opérationnel agent	14	Operationeel agent	14
Agent administratif	64	Beambte	64
2. Personnel de maîtrise, de métier et de service		2. Meesters-, vak- en dienstpersoneel	
Ouvrier qualifié	12	Geschoold arbeider	12
Ouvrier	10	Arbeider	10
B. Services d'exécution		B. Uitvoeringsdiensten	
1. Personnel administratif		1. Administratief personeel	
Ingénieur industriel	1	Industrieel ingenieur	1
Secrétaire de direction principal	1	Eerstaanwendend directiesecretaris	1
Secrétaire de direction	1	Directiesecretaris	1
Chef administratif	1	Bestuurschef	1
Assistant administratif	2	Bestuursassistent	2
Commis	3	Klerk	3
Agent opérationnel	3	Operationeel agent	3
2. Personnel de maîtrise, de métier et de service		2. Meesters-, vak- en dienstpersoneel	
Ouvrier qualifié	2	Geschoold arbeider	2
Ouvrier	1	Arbeider	1
C. Services régionaux		C. Gewestelijke diensten	
1. Personnel administratif		1. Administratief personeel	
Ingénieur industriel	4	Industrieel ingenieur	4
Conseiller adjoint	6	Adjunct-adviseur	6
Adjoint opérationnel	23	Operationeel adjunct	23
Chef administratif	6	Bestuurschef	6
Assistant opérationnel	52	Operationeel assistent	52
Assistant administratif	14	Bestuursassistent	14
Commis	29	Klerk	29
Agent opérationnel	583	Operationeel agent	583
Agent administratif	1	Beambte	1
2. Personnel de maîtrise, de métier et de service		2. Meesters-, vak- en dienstpersoneel	
Ouvrier qualifié	11	Geschoold arbeider	11
Ouvrier	10	Arbeider	10
D. Personnel mis à la disposition des gouverneurs de province, du gouverneur adjoint de la province du Brabant flamand, et du gouverneur et du vice-gouverneur de l'arrondissement administratif de Bruxelles-Capitale		D. Personeel dat ter beschikking wordt gesteld van de provinciegouverneurs, van de adjunct van de gouverneur van de provincie Vlaams-Brabant, en van de gouverneur en de vice-gouverneur van het administratief arrondissement Brussel-Hoofdstad	
1. Personnel administratif		1. Administratief personeel	
Conseiller	26	Adviseur	26
Traducteur-réviseur-directeur	1	Vertaler-revisor-directeur	1
Conseiller adjoint	34	Adjunct-adviseur	34
Traducteur-réviseur	7	Vertaler-revisor	7
Secrétaire de direction principal	3	Eerstaanwendend directiesecretaris	3
Secrétaire de direction	5	Directiesecretaris	5
Traducteur principal	12	Eerstaanwendend vertaler	12
Traducteur	12	Vertaler	12
Chef administratif	24	Bestuurschef	24
Assistant administratif	55	Bestuursassistent	55
Commis	60	Klerk	60
Agent administratif	9	Beambte	9
2. Personnel de maîtrise, de métier et de service		2. Meesters-, vak- en dienstpersoneel	
Ouvrier qualifié	6	Geschoold arbeider	6
Ouvrier	5	Arbeider	5

§ 2. Les emplois mentionnés ci-après sont supprimés au départ de

Services centraux :

Ingénieur ou	
Ingénieur en chef-directeur (CP) (*)	7
Traducteur-réviseur ou	
traducteur-directeur (CP) (*)	3
Ingénieur technicien (*)	1

§ 2. De hieronder vermelde betrekkingen worden afgeschaft bij het vertrek van de titularis ervan :

Centrale diensten :

Ingenieur of	
hoofdingenieur-directeur (VL) (*)	7
Vertaler-revisor of	
vertaler-directeur (VL) (*)	3
Technisch ingenieur (*)	1

Chef opérateur mécanographe	} 9	Hoofdoperateur-mechanograaf	} 9
Opérateur mécanographe		Operateur-mechanograaf	
Services régionaux :		Gewestelijke diensten :	
Ouvrier qualifié	11	Geschoold arbeider	11
Ouvrier	9	Arbeider	9
Ouvrier qualifié (*)	15	Geschoold arbeider (*)	15
Ouvrier (*)	12	Arbeider (*)	12
Personnel des gouverneurs :		Personneel van de gouverneurs :	
Traducteur-réviseur ou		Vertaler-revisor of	
traducteur-directeur (CP) (*)	8	vertaler-directeur (VL) (*)	8

Les emplois du § 1er mentionnés ci-après ne peuvent être pourvus que lorsque les emplois de l'alinéa 1er identifiés par une astérisque ont été supprimés :

Services centraux :	
Ingenieur	6

In de hieronder vermelde betrekkingen van § 1 kan slechts worden voorzien wanneer de betrekkingen uit het eerste lid, geïdentificeerd met een sterretje, zijn afgeschaft :

Centrale diensten :	
Ingenieur	6

Le nombre total de titulaires des emplois de rang 10 ne peut être supérieur à (7 - le titulaire de l'emploi d'ingénieur-directeur).

Het totaal aantal titularissen van de betrekkingen van rang 10 mag niet hoger zijn dan (7 - de titularis van de betrekking van ingenieur-directeur).

Traducteur-réviseur	3
---------------------------	---

Vertaler-revisor	3
------------------------	---

Le nombre total de titulaires des emplois de rang 10 ne peut être supérieur à (4 - le titulaire de l'emploi de traducteur-réviseur-directeur).

Het totaal aantal titularissen van de betrekkingen van rang 10 mag niet hoger zijn dan (4 - de titularis van de betrekking van vertaler-revisor-directeur).

Ingenieur industriel	1
Services régionaux :	
Agent opérationnel	27
Personnel des gouverneurs :	
Traducteur-réviseur	7

Industrieel-ingenieur	1
Gewestelijke diensten :	
Operationeel agent	27
Personneel van de gouverneurs :	
Vertaler-revisor	7

Le nombre total de titulaires des emplois de rang 10 ne peut être supérieur à (8 - le titulaire de l'emploi de traducteur-réviseur-directeur).

Het totaal aantal titularissen van de betrekkingen van rang 10 mag niet hoger zijn dan (8 - de titularis van de betrekking van vertaler-revisor-directeur).

Art. 2. § 1er. Les emplois de l'article 1er, § 1er, mentionnés ci-après ne peuvent être pourvus que lorsque les postes de travail de contractuels, auxquels il se substituent, ont été supprimés par le départ des membres du personnel contractuel qui les occupent :

Art. 2. § 1. In de hierna vermelde betrekkingen van artikel 1, § 1 mag slechts worden voorzien wanneer de arbeidsposten van contractuelen waarvoor ze in de plaats komen, afgeschaft werden door het vertrek van de leden van het contractueel personeel die ze bekleden :

Conseiller adjoint	6
Programmeur	3
Traducteur	1
Assistant administratif	6
Agent opérationnel	242

Adjunct-adviseur	6
Programmeur	3
Vertaler	1
Bestuursassistent	6
Operationeel agent	242

§ 2. Si, à la date du 1er juillet 1997, les emplois mentionnés au § 1er sont restés vacants, ils sont supprimés d'office à l'article 1er, § 1er.

§ 2. Indien op 1 juli 1997 de in § 1 beoogde betrekkingen vacant gebleven zijn, worden ze ambtshalve in artikel 1, § 1 afgeschaft.

La disposition de l'alinéa 1er ne s'applique pas pour les emplois d'agent opérationnel.

De bepaling van het eerste lid geldt niet voor de betrekkingen van operationeel agent.

§ 3. L'inspecteur des finances doit constater que la condition visée au § 1er a été remplie, préalablement à l'occupation des emplois.

§ 3. De inspecteur van financiën moet vóór de bezetting van de betrekkingen vaststellen dat de voorwaarde vermeld in § 1 vervuld is.

Art. 3. Le texte de l'article 2 de l'arrêté royal du 13 mars 1995 fixant le cadre organique du Ministère de l'Intérieur est remplacé par le texte de l'article 2 du présent arrêté.

Art. 3. De tekst van artikel 2 van het koninklijk besluit van 13 maart 1995 tot vaststelling van de personeelsformatie van het Ministerie van Binnenlandse Zaken wordt vervangen door de tekst van artikel 2 van dit besluit.

Art. 4. Les titulaires du grade de conseiller général auprès du personnel mis à la disposition des gouverneurs de province, du gouverneur adjoint de la province du Brabant flamand, et du gouverneur et du vice-gouverneur de l'arrondissement administratif de Bruxelles-Capitale bloquent chacun un emploi de conseiller.

Art. 4. De titularissen van de graad van adviseur-generaal bij het personeel dat ter beschikking wordt gesteld van de provinciegouverneurs, van de adjunct van de gouverneur van de provincie Vlaams-Brabant, en van de gouverneur en de vice-gouverneur van het administratief arrondissement Brussel-Hoofdstad blokkeren elk een betrekking van adviseur.

Art. 5. 20 emplois d'agent opérationnel prévus dans l'article 1er, § 1er et les 11 emplois d'ouvrier qualifié et les 9 emplois d'ouvrier prévus (sans astérisque) dans l'article 1er, § 2 sont réservés pour le transfert des agents statutaires de la Régie des Transports maritimes.

Art. 5. 20 betrekkingen van operationeel agent voorzien in artikel 1, § 1 en de 11 betrekkingen van geschoold arbeider en de 9 betrekkingen van arbeider voorzien (zonder sterretje) in artikel 1, § 2 worden voorbehouden voor de overplaatsing van statutaire ambtenaren van de Regie voor Maritiem Transport.

Art. 6. L'arrêté royal du 13 mars 1995 portant fixation du cadre organique du Ministère de l'Intérieur est abrogé.

Art. 7. Le présent arrêté entre en vigueur à la date de sa publication au *Moniteur belge*, excepté l'article 3 qui produit ses effets le 1er janvier 1997.

Art. 8. Notre Ministre de l'Intérieur est chargé de l'exécution du présent arrêté.

Donné à Bruxelles, le 4 juin 1997.

ALBERT

Par le Roi :

Le Ministre de l'Intérieur,
J. VANDE LANOTTE

Le Ministre du Budget,
H. VAN ROMPUY

Art. 6. Het koninklijk besluit van 13 maart 1995 tot vaststelling van de personeelsformatie van het Ministerie van Binnenlandse Zaken wordt opgeheven.

Art. 7. Dit besluit treedt in werking de dag waarop het in het *Belgisch Staatsblad* wordt bekendgemaakt, behalve artikel 3 dat met ingang van 1 januari 1997 uitwerking heeft.

Art. 8. Onze Minister van Binnenlandse Zaken is belast met de uitvoering van dit besluit.

Gegeven te Brussel, 4 juni 1997.

ALBERT

Van Koningswege :

De Minister van Binnenlandse Zaken,
J. VANDE LANOTTE

De Minister van Begroting,
H. VAN ROMPUY

MINISTERE DE L'EMPLOI ET DU TRAVAIL

F. 97 — 1162

[C - 97/12446]

3 JUIN 1997. — Arrêté ministériel portant exécution de l'article 2ter de l'arrêté royal du 7 décembre 1992 relatif à l'octroi d'allocations de chômage en cas de prépension conventionnelle (1)

La Ministre de l'Emploi et du Travail,

Vu la loi du 26 juillet 1996 relative à la promotion de l'emploi et à la sauvegarde préventive de la compétitivité, notamment l'article 23;

Vu l'arrêté royal du 7 décembre 1992 relatif à l'octroi d'allocations de chômage en cas de prépension conventionnelle, modifié par l'arrêté royal du 21 mars 1997 d'exécution exécution des articles 23 et 24 de la loi du 26 juillet 1996 relative à la promotion de l'emploi et à la sauvegarde préventive de la compétitivité et concernant l'octroi d'allocations de chômage en cas de prépension conventionnelle, notamment l'article 2ter;

Vu les lois sur le Conseil d'Etat, coordonnées le 12 janvier 1973, notamment l'article 3, § 1^{er}, modifiées par la loi du 4 juillet 1989;

Vu l'urgence;

Considérant que les travailleurs doivent être informés sans délai des moyens de preuve qui leur permettent d'établir qu'ils ont travaillé au moins 20 ans en équipes avec des prestations de nuit, conformément à la convention collective de travail n° 46, conclue le 23 mars 1990 et rendue obligatoire par l'arrêté royal du 10 mai 1990, pour pouvoir bénéficier du régime de la prépension conventionnelle instauré par l'article 2 de l'arrêté royal du 21 mars 1997,

Arrête :

Article 1^{er}. Le travailleur tel que visé à l'article 2ter, § 1^{er}, deuxième alinéa de l'arrêté royal du 7 décembre 1992 relatif à l'octroi d'allocations de chômage en cas de prépension conventionnelle, doit introduire l'attestation complétée, dont un modèle est joint en annexe, auprès de son organisme de paiement au moment de la demande d'allocations de chômage dans le cadre de la prépension conventionnelle.

Art. 2. Le présent arrêté produit ses effets le 1^{er} janvier 1997.

Bruxelles, le 3 juin 1997.

Mme M. SMET

(1) Références au *Moniteur belge* :

Loi du 26 juillet 1996, *Moniteur belge* du 1^{er} août 1996.

Arrêté royal du 21 mars 1997, *Moniteur belge* du 29 mars 1997.

MINISTERIE VAN TEWERKSTELLING EN ARBEID

N. 97 — 1162

[C - 97/12446]

3 JUNI 1997. — Ministerieel besluit houdende uitvoering van artikel 2ter van het koninklijk besluit van 7 december 1992 betreffende de toekenning van werkloosheidsuitkeringen in geval van conventioneel brugpensioen (1)

De Minister van Tewerkstelling en Arbeid,

Gelet op de wet van 26 juli 1996 tot bevordering van de werkgelegenheid en tot preventieve vrijwaring van het concurrentievermogen, inzonderheid op artikel 23;

Gelet op het koninklijk besluit van 7 december 1992 betreffende de toekenning van werkloosheidsuitkeringen in geval van conventioneel brugpensioen, gewijzigd door het koninklijk besluit van 21 maart 1997 tot uitvoering van de artikelen 23 en 24 van de wet van 26 juli 1996 tot bevordering van de werkgelegenheid en tot preventieve vrijwaring van het concurrentievermogen en betreffende de toekenning van werkloosheidsuitkeringen in geval van conventioneel brugpensioen, inzonderheid op artikel 2ter;

Gelet op de wetten op de Raad van State, gecoördineerd op 12 januari 1973, inzonderheid op artikel 3, § 1, gewijzigd bij de wet van 4 juli 1989;

Gelet op de dringende noodzakelijkheid;

Overwegende dat de werknemers zo snel mogelijk op de hoogte moeten gebracht worden van de wijze waarop zij moeten aantonen dat zij tenminste 20 jaar hebben gewerkt in ploegenarbeid met nachtprestaties overeenkomstig de collectieve arbeidsovereenkomst nr. 46, gesloten op 23 maart 1990 en algemeen verbindend verklaard bij koninklijk besluit van 10 mei 1990, om van het stelsel van het conventioneel brugpensioen ingesteld bij artikel 2 van het koninklijk besluit van 21 maart 1997 te kunnen genieten,

Besluit :

Artikel 1. De werknemer zoals bedoeld in artikel 2ter, § 1, tweede lid van het koninklijk besluit van 7 december 1992 betreffende de toekenning van werkloosheidsuitkeringen in geval van conventioneel brugpensioen, moet het ingevuld attest, waarvan model als bijlage bij dit besluit, indienen bij zijn uitbetalingsinstelling op het ogenblik van de aanvraag om werkloosheidsuitkeringen in het kader van het conventioneel brugpensioen.

Art. 2. Dit besluit heeft uitwerking met ingang van 1 januari 1997.

Brussel, 3 juni 1997.

Mevr. M. SMET

(1) Verwijzingen naar het *Belgisch Staatsblad* :

Wet van 26 juli 1996, *Belgisch Staatsblad* van 1 augustus 1996.

Koninklijk besluit van 21 maart 1997, *Belgisch Staatsblad* van 29 maart 1997.